



PERTAMINA
PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING
MARKETING DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING

BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT GP – CO/BO (17,000 M³) E – CHARTERING
Nomor : 231/BA/F30120/2018-S6

Pada hari ini, Rabu tanggal 09 bulan Mei Tahun 2018 pukul 10.00 WIB, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan melalui aplikasi **E – Chartering** untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 1741/F30120/2018-S6 tanggal 07 Mei 2018 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

A. Technical Spesification

1. Copy Tank Table (Cargo & Bunker Tank)
 - a. Bagi kapal yang telah memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi Bunker Operational & Compliance (BOC) Pertamina, maka peserta pengadaan tidak diwajibkan untuk melampirkan keseluruhan Copy Tank Table tersebut, namun cukup melampirkan Copy Halaman Pertama yang menunjukkan bahwa Tank Table tersebut telah disahkan.
 - b. Bagi kapal yang belum memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi BOC Pertamina, maka peserta pengadaan wajib untuk mendapatkan pengesahan tank table dari fungsi BOC selambatnya pada saat sebelum delivery dan peserta wajib melampirkan surat pernyataan pemenuhan dokumen tank table yang telah disahkan selambatnya pada saat sebelum delivery dalam dokumen penawaran.
2. Pemberitahuan Impor Barang (PIB), dipersyaratkan untuk kapal yang dibangun di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri
3. Perubahan COT dari 17.000 M3 Menjadi 16.200 M3

B. Time Charter Term and Conditions

Ketentuan Port Charge :

1. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter di pelabuhan terakhir saat pelaksanaan off hire untuk pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat redeliver) menjadi beban Owner (Owner matters).
2. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter saat on hire setelah pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat on hire) dan kapal delivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat delivery) menjadi beban Pertamina, dengan ketentuan :
 - Berlaku untuk angkutan dalam negeri.
 - Jika kapal dari luar negeri, maka atas selisih tarif dalam negeri dan tarif luar negeri menjadi beban Owner.

Dokumen komersial tambahan :

Surat Pernyataan bahwa kapal akan dilengkapi dengan tank table dengan approval BOC Pertamina dan akan mengurus tank table paling lambat sebelum delivery.

Ketentuan CSMS

Apabila menawarkan kapal sebagai Broker, maka Wajib melampirkan CSMS registered/Disponent Owner

C. Agenda Pengadaan

<.....> / Nil

D. Owner Estimate

OE : USD 8,600.00/hari, YOB 1992 up

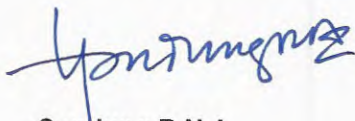
Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 09 Mei 2018

MARKETING DIRECTORATE – SHIPPING
FUNGSI CHARTERING (E – CHARTERING)

Chartering Manager,


Gandung R.N.A.

Ass. Mgr. Ship Procurement
Tanker Crude & Black Oil,


Ari Setiawan

User

.....

Pengadaan : General Purpose II - Black Oil

Periode : 05-2018

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
5/9/2018 10:06:00 AM	selamat siang		radhi	
5/9/2018 10:06:00 AM		Siang Pak	warunanusentana	PT. Waruna Nusa Sentana
5/9/2018 10:07:00 AM		Siang pak ari	warunanusentana	PT. Waruna Nusa Sentana
5/9/2018 10:07:00 AM	selamat siang bapak2 dan ibu2 sekalian		ari.setiawan	
5/9/2018 10:08:00 AM	kali ini kita akan mengadakan prebid utk 1 unit GP CO/BO dengan laycan 15 - 17 Mei 2018		ari.setiawan	
5/9/2018 10:09:00 AM	untuk proses prebid akan dipandu mas Radhi, silahkan jika ada pertanyaan ataupun korepondensi lainnya		ari.setiawan	
5/9/2018 10:11:00 AM	Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut:1. PSA : Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management		radhi	

Representative (SGP) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: a) Kapal not suitable for cargo with flash point < 60 Deg Celsius (Crude Oil), b) Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina.2. CSMS: Berkenaan dengan sudah diberlakukannya CSMS di Pertamina terhitung mulai tanggal 01 Juli 2017, maka kepada seluruh peserta pengadaan dihimbau untuk segera melakukan pengurusan CSMS tersebut melalui Fungsi SGP Pertamina, dengan contact address sebagaimana yang tertuang dalam Invitation to Bid.3. SANKSI PENGUNDURAN DIRI: Berdasarkan ketentuan pengadaan yang berlaku di Pertamina, Peserta Pengadaan yang telah mengajukan penawaran tidak diperkenankan untuk mengundurkan diri hingga adanya keputusan Pertamina atas pengadaan yang dilaksanakan. Dalam hal peserta pengadaan mengundurkan diri, maka akan dikenakan sanksi sesuai ketentuan yang berlaku.4. SERVICE SPEED : Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 12 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 12 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan diskualifikasi.5. ECONOMICAL SPEED : Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijaminakan maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.6. BUNKER CONSUMPTION : Bunker Consumption di Bentuk II

harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS). Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar "at sea" dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.7. **TERM PEMBAYARAN HARGA SEWA :**

Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb:a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR);b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah : - Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interstate Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;- Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (Satu) bulan tersebut.8. **BIA YA PORT CHARGE1.** Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter di pelabuhan terakhir saat pelaksanaan off hire untuk pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat off hire) dan kapal redelivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat redelivery) menjadi beban Owner (Owner matters).2. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter saat on hire setelah pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat on hire) dan kapal delivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat delivery) menjadi beban Pertamina, dengan ketentuan:a. Berlaku untuk angkutan dalam negeri. Jika kapal dari luar negeri, maka atas selisih tarif dalam negeri dan tarif luar negeri menjadi beban Owner9. **BID CLOSING UPLOADING DOCUMENT:** Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran

	<p>yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskualifikasi. 10. Surat Persetujuan Pengeluaran Barang (SPPB) yang merupakan output dari Pemberitahuan Impor Barang (PIB), dipersyaratkan untuk kapal yang dibangun di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri. Bagi kapal yang dibangun di daerah free trade zone agar melampirkan Surat Keterangan Bebas Pajak (SKB).Normal0falsefalseEN-USX-NONEX-NONE/* Style Definitions */table.MsoNormalTable{mso-style-name:"Table Normal";mso-tstyle-rowband-size:0;mso-tstyle-colband-size:0;mso-style-noshow:yes;mso-style-priority:99;mso-style-parent:"";mso-padding-alt:0in 5.4pt 0in 5.4pt;mso-para-margin-top:0in;mso-para-margin-right:0in;mso-para-margin-bottom:10.0pt;mso-para-margin-left:0in;line-height:115%;mso-pagination:widow-orphan;font-size:11.0pt;font-family:"Calibri","sans-serif";mso-ascii-font-family:Calibri;mso-ascii-theme-font:minor-latin;mso-hansi-font-family:Calibri;mso-hansi-theme-font:minor-latin;}</p>			
5/9/2018 10:13:00 AM	11. Apabila menawarkan kapal sebagai Broker, maka Wajib melampirkan CSMS registered/Disponent Owner		radhi	
5/9/2018 10:13:00 AM	11. Apabila menawarkan kapal sebagai Broker, maka Wajib melampirkan CSMS registered/Disponent Owner		radhi	
5/9/2018 10:15:00 AM	12. BASIC TERMS & CONDITIONSCharter Periode : 1 (satu) tahun plus Charterers' Option (6+6) bulanLaycan : 15-17 Mei 2018Unavoidable Transportation Loss : Max. 0.07% / gradeCharter Party : Pertamina Time Form IPSA : Required & Valid During ContractCharter Rate : USD/Day		radhi	
5/9/2018 10:16:00 AM	TECHNICAL SPECIFICATIONKapal : Crude Oil TankerFlag : IndonesiaYOB : 1992 upDraft : Max. 10 MLOA : Max. 169 MTipe Hull : -DWT : About 19,000 MTCOT : Min. 17,000 M³Type of Cargo : Crude Oil / Black Oil ProductSpeed : Min. 11 KnotsCargo Segregation : Min. 2 (two) GradesCargo Pump : Min. 2 (two)		radhi	

	<p>pumpsDischarging Rate : Min. 500 m3/hr or 7kg/cm2Loading Rate : Min. 1000 m3/hrCargo Heating : Maintain 60 Deg C / 165 Deg FDerrick/Crane : 5 tonAlat Ukur : Akurat, Lengkap, dan AbsahDelivery Port : Cilacap (tentative)Terminal Approval : Valid PSA (Pertamina Safety Approval)Internet on Board : Required (Online and Ready for 24 Hours to receive and send mail)Normal0falsefalseEN-USX-NONEX-NONE/* Style Definitions */table.MsoNormalTable{mso-style-name:"Table Normal";mso-tstyle-rowband-size:0;mso-tstyle-colband-size:0;mso-style-noshow:yes;mso-style-priority:99;mso-style-parent:"";mso-padding-alt:0in 5.4pt 0in 5.4pt;mso-para-margin-top:0in;mso-para-margin-right:0in;mso-para-margin-bottom:10.0pt;mso-para-margin-left:0in;line-height:115%;mso-pagination:widow-orphan;font-size:11.0pt;font-family:"Calibri", "sans-serif";mso-ascii-font-family:Calibri;mso-ascii-theme-font:minor-latin;mso-hansi-font-family:Calibri;mso-hansi-theme-font:minor-latin;}</p>			
5/9/2018 10:18:00 AM	<p>Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan TOR No. 1741/F30120/2018-S6 tanggal 07 Mei 2018 yang sudah kami upload di E-Chartering.Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?</p>		radhi	
5/9/2018 10:20:00 AM		dari PT AMO sudah cukup jelas	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
5/9/2018 10:21:00 AM	dari perusahaan lain mungkin ada yg perlu ditanyakan?		ari.setiawan	
5/9/2018 10:22:00 AM		terima kasih atas penjelasannya pak radhi, dari kami ada pertanyaan untuk spekteknis yaitu COT, untuk COT kapal apakah bisa diturunkan menjadi 16200 CuM?	warunanusentana	PT. Waruna Nusa Sentana
5/9/2018	baik kami konfirmasi ke user terlebih dahulu		radhi	

10:26:00 AM						
5/9/2018 10:34:00 AM	untuk COT dapat diturunkan dari 17000 Cum menjadi 16200 CuM			radhi		
5/9/2018 10:35:00 AM		baik pak ari, pak radhi, terima kasih		warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana	
5/9/2018 10:35:00 AM	apa ada pertanyaan lain?			radhi		
5/9/2018 10:35:00 AM		cukup pak		warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana	
5/9/2018 10:36:00 AM	13. Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 8,600.00/day dengan basis YOB 1992 up.			radhi		
5/9/2018 10:38:00 AM	14. Demikian kami sampaikan prebid untuk pengadaan 1 (satu) Unit GP - CO/BO dengan laycan 15-17 Mei 2018. Kami Terima kasih dan selamat siang			radhi		
5/9/2018 10:38:00 AM		terima kasih, siang pak		warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana	
5/9/2018 10:38:00 AM	Terima kasih atas partisipasinya bapak2 dan ibu			ari.setiawan		